



# Pellinger Höhe

Ausgabe Juni 2018

## Aktuelles aus dem Gemeinderat

### In dieser Ausgabe:

Aktuelles aus dem Gemeinderat	1
Aus dem Dorfleben	2
Vereinsnachrichten	4
Veranstaltungshinweise	7
Pinnwand	8
In eigener Sache	8
Impressum	8

In seiner März Sitzung befasste sich der Rat zunächst mit diversen überplanmäßigen Aufwendungen. So erhöhte sich der Beitrag zur gesetzlichen Unfallversicherung für die Bediensteten um 1.012,- Euro. Für die Weiterentwicklung des geplanten Neubaugebietes sind im laufenden HH-Jahr 9.500,- Euro einzuplanen, damit die weitere Projektierung durch das Fachbüro Paulus&Partner erfolgen kann. Diese Ausgaben können durch Mehrerlöse im Neubaugebiet Höthkopf in Höhe von ca. 48.000,- Euro mehr als kompensiert werden. Unter einem weiteren Tagespunkt wurde formell die Stromlieferung für die Straßenbeleuchtung durch die Innogy SE zum 31.01.2018 durch den Rat gekündigt, damit man an den VG-weiten Ausschreibungen der Stromlieferung für die Ortsgemeinde ab 2019 teilnehmen kann. Im Bereich des Kandelbur-Brunnens wurde die Gestaltung des Vorplatzes für ca. 2.000,- Euro an die ortsansässige Firma „Die Landschaftsgärtner“ vergeben. Wie der Vorsitzende ausführte, wolle man, neben einer geringen Veränderung der Wegführung in den Premiumwanderweg „Panoramarundweg Karlskopf“, auch das Element Wasser mit einbauen und damit den gut frequentierten Wanderweg noch attraktiver gestalten. Dafür wird unser alter Kandelbur-Brunnen ein wenig hergerichtet und eine Wassertretstelle geschaffen. Zusätzlich wollen wir gerade für die Sommermonate den sehr schön im Schatten gelegenen Platz als weitere Rastmöglichkeit den vielen Wanderern anbieten. Spendengelder für die angedachte Möblierung sind zum größten Teil vorhanden. Parallel schaffen wir mit dieser Maßnahme aber auch für unsere Kita-Waldgruppe ein nahes und für die Kinder sicherlich interessantes Ausflugsziel.

Unter dem Punkt „Verschiedenes“ erinnerte Harald Willems an den noch nicht erfolgten Rückschnitt der gemeindeeigenen Bäume im Bereich der Gemeindestraße „In den Werkstückern“, ebenso an das Wiedereinsetzen von umgefahrenen Begrenzungspollern in der Ortsdurchfahrt. Ratsmitglied und Jagdvorstand Winfried Müller regte eine Überprüfung der diesjährigen Instandsetzungsarbeiten der landwirtschaftlichen Wege an. Hier sagte der Vorsitzende eine zeitnahe gemeinsame Begehung mit dem bereits im Grundsatz beauftragten Unternehmen zu.

### **Letzte Meldung:** Straßenprostitution

Leider ist vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern die andauernde Straßenprostitution an der B 268 und in Folge die zweckentfremdete Nutzung unseres Kandelbur-Brunnens nicht entgangen. Wie der Ortsbürgermeister berichtete, ist der Umgang mit der legalisierten Straßenprostitution durch EU-Staatsangehörige sehr problembehaftet. Sie können sich jedoch sicher sein, dass auf allen Ebenen durch polizeilichen und ordnungspolizeilichen Kontrolldruck versucht wird, diesem Phänomen möglichst Einhalt zu gebieten. Parallel dazu wurde bei der zuständigen VG-Verwaltung eine Sperrbezirksverordnung initiiert. Der Ortsbürgermeister wird in der nächsten OGR-Sitzung dem Rat über den Sachstand berichten. Vielfach wurden Beschwerden durch die Dorfgemeinschaft vorgetragen, auch zukünftig bittet der Ortsbürgermeister Erkenntnisse direkt ihm bzw. der Polizei Saarburg (Tel.: 06581-91550) zu überlassen.

Wir haben auch eine Website!

Besuchen Sie uns unter:

[www.pellingen.de](http://www.pellingen.de)

## Aus dem Dorfleben...

### Busausflug der „Fröhlichen Runde“

Ihren diesjährigen Ausflug unternahm die Pellinger „Fröhliche Runde“ zwar vorsichtshalber komplett mit einem Regenschirm ausgestattet, aber letztlich bei sehr angenehmem und trockenem Wetter. Insgesamt 30 Seniorinnen und Senioren starten mit ihren fünf Betreuerinnen und dem Ortsbürgermeister im Gepäck in den Hunsrück. Nach einer kurzen Pause in Greimerath fuhr man die Hundsrückhöhenstraße entlang am Erbeskopf vorbei in die Edelsteinstadt Idar-Oberstein. Neben der Besichtigung des dt. Edelsteinmuseums stand als lohnenswerte Alternative der Besuch des dortigen Brauhauses auf dem Programm. Nach einer Stärkung machte man sich mit Busfahrer Uwe, der im Übrigen alles Highlights der Fahrt bestens erläuterte, auf den Weg zum Bauernhof Café Hunolsteiner Hof nach Morbach. Hier konnte man zweifelsohne einige schöne Stunden in geselliger Runde verbringen.

Nach der Sommerpause startet die Fröhliche Runde mit den monatlichen Treffen im Gemeinderaum. Zunächst am 06.09.2018 mit einem zünftigen Grillfest. Hierzu, aber auch zu den nachfolgenden weiteren Treffen, sind weitere Senioren aus der Gemeinde recht herzlich eingeladen. Ortsbürgermeister Horst Hoffmann dankte zum wiederholten Male dem Betreuungsteam bestehend aus Hannelore Müller, Brigitte Ludwig, Wilma Müller, Anita Gondring und Helma Wingerath für sein Engagement. Das Team nimmt gerne weitere Anmeldungen für die Treffen an.



### Konzer Aktionsgruppe: „Lebenslanges Lernen und aktiv Wissen weitergeben“

Am 04.06.2018 konnte der Ortsbürgermeister eine 19-köpfige Wandergruppe der Konzer Aktionsgruppe „Lebenslanges Lernen und aktiv Wissen weitergeben“ am Wanderparkplatz nahe dem Kita-Tipi begrüßen. Die mittlerweile seit zehn Jahren aktive Seniorengruppe hat sich diesmal die Höhengemeinde zu einer ausgedehnten Wanderung ausgesucht. Passend zu dem sehr warmen Wetter wehte ein laues „Pellinger Lüftchen“, was bei allen Wanderern gut ankam.



Unter der Leitung des Pellinger Mitreiters Wilhelm Brech erwanderte man einige Aussichtspunkte, um schließlich in der Gaststätte Thiel zur Stärkung einzukehren. Wer bei der Seniorengruppe aktiv mitmachen möchte, kann sich bei Herrn Harms unter 0171-6446857 melden.

## Goldbach-Lauf: 800 km nonstop für den Frieden - Zwischenstopp in Pellingen

Zwischen der französischen Partnergemeinde Coruseulles-sur-Mer und der Gemeinde Markt Goldbach in Franken liegen ca. 800 Kilometer.

Zum 800-jährigen Ortsjubiläum der Gemeinde Goldbach wird diese Strecke mit einem Friedens-Staffellauf überwunden, zur Völkerverständigung und Pflege der Städte-Partnerschaft.

Eine tolle Idee, wobei 16 Läufer verstärkt mit französischen Freunden rund um die Uhr die 800 km lange Strecke bewältigen, und dies in nur vier Tagen!

Insgesamt werden 77 Etappen durch Frankreich, Belgien, Luxemburg und Deutschland mittels Gruppeneinteilung bewältigt.

Einen Erfrischungshalt machten das Läuferteam und der rund 20-köpfige Begleittross an einem Freitag gegen 11:00 Uhr auf dem Freizeit- und Sportgelände in Pellingen. Spontan erklärten sich der Heimatverein und der Sportverein bereit, diese gute Aktion mittels ihrer Einrichtungen zu unterstützen.

Herzlichen Dank!



*(Die Hauptorganisatorinnen Cindy Reißing und Alexandra Fuchs aus Markt Goldbach mit dem Ortsbürgermeister)*

## Kita + Grundschule: Die Schlaubis und Erstklässler lernen von der Polizei



*(Unser Foto zeigt die Pellinger Kinder in Aktion mit Frau Polizeihauptkommissarin Krebs.)*

Die zukünftigen Schulkinder der Kita und die Erstklässler der Grundschule erlebten gemeinsam einen spannenden und sehr lehrreichen Vormittag. Ein „Polizeiteam“ rückte mit Streifenwagen zu uns aus, um mit den Kindern das sichere Überqueren der Straße und das richtige Verhalten im Straßenverkehr zu trainieren. Frau Polizeihauptkommissarin Elke Krebs erklärte den Kindern einiges über die Uniform und Ausrüstung der Polizei. Ebenso klärte sie die Kinder über ein richtiges Verhalten im Notfall auf. Sie bestärkte die Kinder darin, dass auch Kinder einen Notruf absetzen können. Den Streifenwagen durften die Kinder hautnah erleben, dessen Ausstattung sichten, ausprobieren und sich sogar einmal hineinsetzen. Die Kinder brachten an diesem Tag viele Spielsachen, Verkleidungen und Bücher zum Thema Polizei mit, so dass es auch im spielerischen Austausch nicht langweilig wurde. Ganz herzlich bedanken sich die Schlaubis und die Erstklässler beim Polizeiteam der Polizei-Puppenbühne Trier für diesen gelungenen Vormittag.

*(Bild und Text: Frau Müller-Freischmidt)*

## Kita Antoniuszwerge: Helfernachmittag

Bei strahlendem Sonnenschein trafen sich ca. 40 kleine und große Helferinnen und Helfer im Außenbereich unserer Kita Antoniuszwerge zu einem Helfernachmittag. Neben den turnusmäßig stattfindenden Kleiderbasaren haben viele fleißige Eltern gerade im letzten Jahr beim Aufbau des Tipis und der neuen Spielgeräte viele ehrenamtliche Stunden abgeleistet. Und dies für die Kleinsten in unserer Dorfgemeinschaft und damit für die Zukunft unseres Dorfes (Die Pellinger Höhe berichtete hierüber...).

*(lesen Sie weiter auf S. 4...)*

Dieses vielfältige Engagement war Grund genug für den Elternausschuss und die Kita-Leitung, allen mit einem kleinen Umtrunk und Imbiss „Danke“ zu sagen. Der Nachmittag wurde gesponsert von unserem Förderverein und vom Ortsbürgermeister.



Selbstredend trugen aber auch die Helfer mit den vielen leckeren Salaten und einem süßen Nachtischbüfett zum Gelingen bei.

Einfach toll, was will man mehr!

(Unser Foto zeigt eine Momentaufnahme vom Helfernachmittag.)

## Vereinsnachrichten

### KG Pellinger Krääscherter e.V.: Jahreshauptversammlung



Am 11.05.2018 fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der KG „Pellinger Krääscherter“ statt. Nach der Begrüßung durch den 1.Vorsitzenden Jan Sokolowski stand ein Rückblick über die vergangene Session an. Es folgten die Vorstellung des vergangenen Geschäftsjahres und die Entlastung des alten Vorstandes mit Neuwahlen. Jan Sokolowski wurde erneut als 1. Vorsitzender gewählt und auch sonst wurden die Mitglieder des vergangenen Vorstandes in ihren Ämtern bestätigt.

Der Vorstand bedankt sich nochmals bei allen Aktiven und Mitwirkenden der vergangenen Jubiläumssession für die gute Zusammenarbeit und freut sich auf die kommende, gemeinsame närrische Zeit 2018/2019. Großer Dank gilt zudem all denen, die an der Fertigstellung des neuen Geräteraums des Vereins beteiligt waren.

(Text: Anna-Lena Mich)

### Zeltlagerjugend Pellingen e.V.: Jahreshauptversammlung

Am 11.02.2018 lud die Zeltlagerjugend Pellingen e.V. zur Jahreshauptversammlung ein. Tagesordnungspunkte waren die Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Markus Steier, der Rechenschaftsbericht des Vorstands, der Kassenbericht, der Bericht der Kassenprüfer, die Entlastung des Vorstandes sowie die Wahl eines Versammlungsleiters und Protokollführers zur Wahl eines neuen Vereinsvorstandes. Das war auch der Top-Tagesordnungspunkt der Versammlung, da sich Markus Steier nach acht erfolgreichen Jahren als erster Vorsitzender nicht mehr zur Wahl stellte. Ebenso gab er die „Stelle“ des Lagerleiters nach mehr als 20 Jahren ab. Somit ging für die Zeltlagerjugend Pellingen nochmals eine Ära zu Ende, denn so wie Horst Wernath in früheren Jahren prägte Markus als Lagerleiter in den letzten zwei Jahrzehnten unser Lager mit seiner unvergleichlichen Art und Weise! Alle Zeltlagerfreunde sagen ein herzliches „Dankeschön“ und wünschen sich noch viele gemeinsame Zeltlagerjahre!

Da die Fußstapfen wohl einfach zu groß waren, die Markus in seinen zwei Funktionen geformt hat und sich niemand zur Wahl stellte, wurde einstimmig beschlossen, die Vereinsatzung zu ändern und ein neues drei-köpfiges Leitungsteam zu wählen, welches die Aufgaben des ersten und zweiten Vorsitzenden sowie die des Lagerleiters gemeinsam meistern wird. Nach erfolgreicher Wahl des neuen Vorstands sieht dieser wie folgt aus:

(lesen Sie weiter auf S. 5...)



<b>Leitungsteam</b>	Nina Ludes, Kerstin Willkomm, Carina Zelle
<b>Kassenwartin</b>	Julia Michels
<b>Schriftführerin</b>	Simone Mich
<b>Zeltwart</b>	Dieter Schellen
<b>stellv. Zeltwart</b>	Philipp Stüber

Der neue Vorstand freut sich sehr über die Wahl und ist voller Elan für die kommenden zwei Jahre! Letzter Tagesordnungspunkt war der Ausblick auf das baldige Zeltlager vom 23.06-30.06.18 in Großlittgen.

Zeltlagerjugend Pellingen e.V. 

(Text und Bild: Simone Mich)

## Liebe Zeltlagerfreunde!

Im Rahmen der Crowdfunding-Initiative der Volksbank Trier unter dem Motto:

**„Viele schaffen mehr“**

haben wir uns für die Anschaffung eines neuen Aufenthaltszeltes beworben. Unser derzeitiges Zelt wurde 1983 angeschafft und weist nach 35 Jahren in Gebrauch zu viele Mängel auf. Da uns die nötigen finanziellen Ressourcen fehlen, hoffen wir, mit Eurer Unterstützung ein neues Zelt anschaffen zu können!

Die Startphase haben wir bereits gemeistert und befinden uns aktuell in der Finanzierungsphase. In dieser Phase sind wir auf viele Spender angewiesen, um die benötigte Summe von 2.500,- Euro zu erreichen.

Hiermit unsere Bitte an Euch: Unterstützt uns und spendet einen beliebigen Betrag!

Durch die Unterstützung der Volksbank Trier wird **jede finanzielle Spende ab mindestens fünf Euro mit weiteren zehn Euro bezuschusst!**

Teilt den unten stehenden Link an alle Eure Freunde und Bekannte!

Je mehr Spender wir sind, umso schneller wird die Summe erreicht und wir können ein neues Aufenthaltszelt für viele weitere Jahre im Zeltlager anschaffen.

[www.volksbank-trier.viele-schaffen-mehr.de/Zeltlagerjugendpellingen](http://www.volksbank-trier.viele-schaffen-mehr.de/Zeltlagerjugendpellingen)

Vielen Dank und liebe Grüße, Eure Zeltlagerjugend Pellingen e.V.

## Heimatverein Pellingen e.V.: Erfolgreiche Renovierung der Schanzenhütte

Mächtig ins Zeug gelegt haben sich der Vorstand und die vielen, vielen Helferinnen und Helfer unseres Heimatvereins mit der kompletten Neuanlage des gesamten Pflasterbereiches rund um die Versorgungsstände.

Unter der verantwortlichen Leitung der beiden „Bauleiter“ Erich Zimmer und Arno Schmidt wurde mit viel Fleiß und Stunden der ganze Platz renoviert. Es kann sich alles wirklich sehen lassen, so die vielfache Meinung am diesjährigen Heimatfest. Entgegen den vielen bekannten zeitverzögerten Fertigstellungen bei öffentlichen Bauten, Straßen und Plätzen, konnte man auch pünktlich zum Beginn der Vermietungssaison die Baumaßnahme abschließen. Einfach toll und herzlichen Dank von der Dorfgemeinschaft.

Neben dem alljährlichen Heimatfest am Vatertag, konnte die Vorsitzende Helma Wingerath über 100 Gourmetfreunde zu einem weiteren Highlight an Fronleichnam an der Schanzenhütte begrüßen. Sie dankte nochmals ausdrücklich und sehr herzlich den vielen Helferinnen und Helfern des Heimatvereins bei dem beschriebenen Kraftakt der Pflasterarbeiten. Dank gilt aber auch denjenigen Aktiven, ohne die ein Heimatfest oder gar ein Mitgliederevent überhaupt nicht realisierbar wäre. Diesem Dank aber auch mit Lob und Anerkennung schloss sich unser Ortsbürgermeister gerne an. Nicht nur er, sondern auch alle übrigen Teilnehmer waren von der gebotenen Kulinarik begeistert. Jedenfalls wurde vielfach der Wunsch zur Wiederholung des Gaumenhighlights geäußert.

(lesen Sie weiter auf S. 6...)

Ein paar Aufnahmen von der neu gestalteten Schanzenhütte, vom Vorstand und von dem leckeren Gourmetabend...



## SV Pellingen e.V.: Neue Handballabteilung gegründet

Alles begann damit, dass Sascha Burg an der Grundschule Pellingen während des Sportunterrichtes eine Handballeinheit durchführte. Die Motivation und das Interesse der Schüler waren geweckt. Nach Absprache mit dem Klassenlehrer Daniel Horper und dem Vorsitzenden Rainer Zimmer wurde kurzerhand eine Handballjugendmannschaft unter der Organisation des Sportvereins gegründet. Seit dem 24.03.2018 läuft das Training immer samstags von 9:00 - 10:30 Uhr mit über 23 Schülern. Vielversprechend, bedenkt man, dass die Grundschule eine Gesamtschülerzahl von 66 Kindern ausweist.

Als Trainer hierfür konnte Sascha Burg ehrenamtlich gewonnen werden, der die HSG Hunsrück äußerst erfolgreich führt. Mit dieser Mannschaft durften die Kinder auch bei einem Heimspiel vor fast ausverkaufter Halle einlaufen. Weiterhin wurde allen Kindern ein Training mit den Trierer Miezen ermöglicht und schon mehrmals erhielten die Kinder und Eltern Freikarten für die Spiele der Miezen. Diese Kooperation zwischen dem Sportverein und der Grundschule zeigt beispielhaft, was machbar ist,

wenn sich engagierte Personen zusammentun und den Kindern neue Perspektiven nach ihren Interessen ermöglichen.



(Text und Bild: Grundschule Pellingen)

## SV Pellingen e.V.: Deutsche Meisterschaften im Cornhole, Ingelheim

### **Deutsche Meisterschaften am 9. und 10. Juni 2018 in Ingelheim - Wenn der Vater mit dem Sohne...**

Die diesjährigen Deutschen Meisterschaften im Cornhole wurden sowohl im Einzel als auch im Doppel in Ingelheim ausgetragen. Vorweg: Ein Turnier, das von der Organisation und dem Ablauf nicht besser hätte veranstaltet werden können. Ein Riesenkompliment an die Cornholer von Ingelheim. Sechs Mann unserer Abteilung zogen aus, um sich mit Cornholern aus ganz Deutschland zu messen.

Stefan Kind, Fabian Kind, Arno Schmidt, Christian Trampert, Gerhard Wilhelm und Reimund Lutz haben unseren Verein würdig vertreten.

Die hochklassige Einzelkonkurrenz wurde samstags ausgetragen. Bis auf Reimund Lutz, der ein absolut gebrauchtes Wochenende erwischte hatte – schafften es alle in die K.O.-Runde der letzten 32 Akteure. Hier sah der Zuschauer dann ausgeglichene und teilweise hart umkämpfte Spiele. Für Gerhard Wilhelm und Stefan Kind (verlor gegen Arno Schmidt) war hier jetzt auch Schluss. Die verbleibenden drei schafften es ins Achtelfinale. Nach gutem Spiel musste Arno Schmidt dann hier leider auch die Segel streichen. Fabian Kind und Christian Trampert siegten und vertraten somit unsere SG im Viertelfinale. Die Zuschauer sahen tolles Cornhole, doch sowohl Christian als auch Fabian verloren ihre Spiele knapp. Dennoch Hut ab vor dieser Leistung – schließlich konnten sie sich unter die besten acht Spieler Deutschlands einreihen. Noch besser, ja sensationell, sollte es dann einen Tag später in der Doppelkonkurrenz laufen.

Gerhard Wilhelm / Reimund Lutz - Christian Trampert / Arno Schmidt - Stefan Kind / Fabian Kind vertraten hier unsere Farben.

30 Doppel suchten ihre Meister. Gespielt wurde in sechs Gruppen. Das Doppel Wilhelm/Lutz erwischte eine „Hammergruppe“ und konnte sich hier leider nicht durchsetzen. Die beiden anderen Doppel erreichten durch jeweils drei Siege und eine Niederlage das Achtelfinale. Auch hier behielten unsere „Recken“ die Oberhand. Zwei Doppel im Viertelfinale der Deutschen Meisterschaft, das hat was – aber es sollte noch besser kommen: Trampert/Schmidt verloren zwar knapp und mussten ausscheiden, aber da war ja noch ein Doppel übrig.

Ja, und wenn der Vater mit dem Sohn auf Reisen geht, dann ist wohl vieles möglich.

Stefan und Fabian Kind setzen sich im Viertelfinale in drei knappen Sätzen durch und waren auch im Halbfinale nicht zu stoppen; **Wahnsinn – Finale!**

Hochklassig ging es zur Sache – am Ende mussten sie sich äußerst knapp dem Doppel Reitz/Beck aus unserem Nachbarverein, der TG Konz geschlagen geben. Vater und Sohn – DEUTSCHE VIZEMEISTER im Doppel, ein Riesenerfolg für die beiden und natürlich auch für unsere Abteilung. **!!HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!!**

Anmerkung in eigener Sache:

Für alle, die Interesse an diesem Sport haben und selbst aktiv spielen wollen: Die Trainingszeiten sind jeweils montags von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr. Sprechen Sie uns an... (Text: Reimund Lutz)

## **Veranstaltungshinweise III. Quartal 2018**

<u>Wann?</u>	<u>Was?</u>	<u>Wo?</u>
14.-15.07.2018	Wald- und Sportfest des SV Pellingen	Sportanlage Pellingen
25.08.2018	Hüttenparty Vol. 8 der Jugendgruppe Pellingen	Schanzenhütte Pellingen
31.+01.09.2018	Kabarett Weibsbilder – neues Programm	Gemeindehaus Franzenheim
09.09.2018	Kleidermarkt der Kita Antoniuszwerge Pellingen	Mehrzweckhalle Pellingen
14.-16.09.2018	Wanderfahrt des Heimatvereins Pellingen	Pfalz

## Pinnwand

### Biete

Vermietung: Schöne Neubauwohnung, NBG Höthkopf, 2 ZKB, ca. 63 m<sup>2</sup>, KM 575,00 Euro, NK 130,00 Euro, ab sofort, Stellplatz, weitere Infos: Tel. 06507-8193.

## In eigener Sache...

Sonnige Sommertage wünscht Ihnen allen die Redaktion der Pellinger Höhe mit einer tollen Luftbildaufnahme von unserem sonnigen Pellingen.



*(Bild: trier-fly.de, Jürgen Poss)*

## Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsgemeinde Pellingen  
Verantwortlich: Horst Hoffmann, Ortsbürgermeister

Erscheinungsweise:  
4 Ausgaben im Jahr  
Die nächste Ausgabe erscheint im September 2018.  
Redaktionsschluss: 07.09.2018

Alle Texte bitte an: [redaktion-pellingen@web.de](mailto:redaktion-pellingen@web.de)

Redaktion:  
Kerstin Junk, Tel.: 0651 / 99177466

Layout und Korrektur:  
Christoph Junk

Druck:  
Schmekies Medien und Druckerei, Konz